

Our Voices • MULTILINGUAL

ایڈیشن ۲/۳، شمارہ 2/3

www.houstonisd.org/voices

خزان/سرما 2022

دوہری زبان کے کیمپس کی جھلکی



زندگی بہر کے لیے، بہن بھائیوں کی مانند رشتے جلدی اس وقت وجود میں اگئے جب طبلاء نے بات چیت کے لیے ایک دوسرا پر انحصار کیا اور وہ کہیں اور با مقصد بدایات کے ذریعے اس تعاقب کو فرستی طور پر اگے بڑھانے کے قابل ہو گئے۔ انگریزی بولنے والے والدین ابتداء میں اگرچہ پریشانی کا شکار تھے، لیکن جلدی اپنے بیٹے اور پروگرام کی معاونت کو ناسیکھلئی، خواہ گھر پر کرنے کے لیے دیا گیا کام سپیانوی زبان میں بیٹے کیوں نہ! زبان کی رکاوٹوں کے باوجود خاندانوں کے درمیان بھی اسکول کی تغیریات میں بات پیش کی کوشش کے لیے اعتماد پیدا ہوا۔ میری اپنی بچی بیرون میں پروگرام کا حصہ تھی، جبکہ اس نے متنوع دوستیوں اور صحيح معنوں میں دو زبانوں میں بول چال اور لکھنے پڑنے سے بہرپور فائدہ اٹھایا۔ سپیانوی زبان میں بول چال پر عورت اپنے اس کی بنیادی شناخت کا حصہ ہے اور یہ وہ چیز ہے کہ جس پر وہ زندگی بہر انحصار کرے گی۔ پروگرام کی طاقت کے بارے میں جانتا نیز بطور پرنسپل اور والدین اس کی معاونت کے قابل بونا بی میرے لیے اصل تحفہ تھا۔

بہ وہ جو باتیں ہیں کہ جن کی وجہ سے میں نے اپنی بیٹھیوں کو دوہری زبان کے پروگرام میں داخل کروانے کا فیصلہ کیا:



چیری نیکسن
پرنسپل، پرنسپل
بری بانی اسکول

* میں یہ یقینی بنتا جاتی تھی کہ میری بیٹھیوں کے ساتھ اپنی مقامی سیکھنے کے ساتھ ساتھ اپنی ملکی زبان، یعنی سپیانوی زبان میں، بھی صلاحیتیں زیادہ جلدی انگریزی سیکھنے کے ساتھ ساتھ اپنی ملکی زبان میں، بھی سیکھنے کے ساتھ ساتھ اپنے خاندان کے سپیانوی بولنے والے افراد کے ساتھ تعاقب قائم کرنے کے قابل نہیں ہو سکیں گی کیونکہ وہ زبان نہیں جانتی تھی۔ کہ خواہ کچھ بھی بہ وہ انگریزی سیکھ جائیں گی، اس لیے یہ یقینی بنتا ایم تھا کہ وہ صرف وہ سپیانوی سیکھیں گی جو بہ گھروں میں عام استعمال کرتے ہیں بلکہ درسی سپیانوی بھی سیکھے۔

* چونکہ زیر تدریس زبان میں بات چیت والے دوہری زبان کے پروگرام میں عام طور پر دونوں زبانیں بولنے والوں کا پیکاس انحصار پر مبنی ملا جلا مجموعہ ہوتا ہے، اس لیے دونوں گروپوں کے طبلاء موسیٰ زبان سیکھنے کے ساتھ ساتھ ایک دوسرا کی مدد دے سکتا ہے۔ میری بیٹھیوں پیدا ہوتا ہے۔ یہ رابطہ ثقافتی اگبی کی گہری حس بیدار کرنے میں بھی مدد دے سکتا ہے۔ میری بیٹھیوں نے تنوع سے بہرپور ثقافت کے حامل افراد کے متنوع گروہ کے ساتھ تعاقبات قائم کیے ہیں۔ انہیں نہ صرف زبان پر عورت، بلکہ وہ سماجی ثقافتی اختیارات سے بھی کسی سے کم نہیں اور یہ حد متنوع ثقافتی پس منظر کے حامل تعاقبات اور دوستوں کا ایک وسیع گروہ رکھتی ہے۔

* میری بیٹھیوں کا دوسرا زبان پر اپنی مہارتوں کو استعمال کرتے ہوئے دیگر ثقافتیوں کے ساتھ زیادہ موثر طور پر رابطے میں آنا اور ساتھ بی ساتھ دوہری زبان میں بات چیت، لکھنا پڑھنا اور دوہری ثقافت کا حامل بونا ان کے لیے کامیابی کے نئے موقع پیدا کرے گا۔

حکمت کے موٹی

تعلیمی سال 2022-2023 میں خوش آمدید! میرا نام کچارا بریٹھ فورڈ (Khechara Bradford) ہے، اور میں 21 برس سے بطور معلم کام کر رہی ہوں میں دفتر برائے خصوصی ابادی میں طلبہ و طالبات اور ان کے والدین کی "میزبانی" کرنے پر پُرچش بوں۔ ہب نے موسم گرم ما متعدد مکھموں کے ساتھ تعاون میں صرف کیا ہے تاکہ ہب یہ یقینی بنا سکیں کہ ہب یہ کوئی نہ کی خصوصی ضروریات کے حامل اپنے طبلاء کی تمام ضروریات پوری کر رہے ہیں۔ بمارا محکم سیر نہیں کے پانچ سالہ استریچک منصوبے کی معاونت کے لیے پُر عزم ہے۔ اس برس ہب موثر خدمات کی فریبی اور ایسے طبلاء کی معاونت کے لیے کام کریں گے جو غیر معمولی ضروریات رکھتے ہیں۔ منصوبے کا نصیلاً جائزہ لینے کے لیے براہ کم [ایک کلک کریں](#)۔



ڈاکٹر کیچارا ای بریٹھ فورڈ، Ed.D.
ایگریٹھ افسر، بادیت و خدمات کی مابر

پری اسکول کے والدین کے لیے

پری اسکول جانے والے کم سن بچوں کے والدین کے لیے
گھر کی ہدایات (Preschool Youngsters, HIPPY)



HIPPY ایک اسکول کی تیاری کا پروگرام ہے والا، خاندان پر توجہ مرکوز رکھنے والے بچوں کو تعلیمی میدان میں کامیاب بنانے کے لیے ان کے والدین کی مدد کرتا ہے۔

HIPPY گھر پر فرایم کیا جاتے والا، خاندان پر توجہ مرکوز رکھنے والا یک پروگرام ہے، جسے 3 HISD اور 4 سال کے درمیان کی عمر کے بچوں کے والدین کو انگریزی اور سپیانوی دونوں زبانوں میں، مفت فرایم کرتا ہے جسے 3 اور 4 سال کے درمیان کی عمر کے بچوں کے والدین کا خیر مقدم کرتے ہیں، کہ وہ HISD کے HIPPY پروگرام سے معاونت طلب کر کے اپنے بچے کے تعلیمی سفر کا آغاز کریں۔ مزید جانتے کے لیے مندرجہ ذیل لینک پر کلک کریں۔

<https://www.houstonisd.org/HIPPY>



**HIPPY HOME
INSTRUCTION**

TEA طلباء کے وسائل کا صفحہ

TEA نے حال بی میں طلباء کے وسائل کے پیچے Txel.org کو اپ ڈیٹ کیا ہے تاکہ دو بڑی زبان کے حامل بانی اسکول سے اگر کے لیے تیاری کرنے والے ابھرے طلباء کی معاونت کی جائے۔

TXEL.ORG پورٹل اپ ڈیٹ!

طلباء کے وسائل کا صفحہ

اب مزید مددگار وسائل
کے ساتھ طلباء کو پوسٹ
سیکنڈری اور اس سے
اگرے کے ابادف حاصل
کرنے میں مدد کرنے
کے لیے۔



اج بی
txel.org/studentresourcespsr/

TEA
Texas Education Agency

تاریخ محفوظ کر لیں والدین کی شمولیت کا اضافی موقع مندرجہ ذیل تاریخ محفوظ کر لیں!



دو بڑی زبان بولنے والے والدین کی میٹنگ

جمعرات، 20 اپریل 2023

شام 6:00 بجے

موقام: TBD
مزید معلومات:

<https://www.houstonisd.org/Page/189833>

اپنی مرضی کے اسکول کا دفتر

اج بی HISD سکول چوائیں پروگرام کے لیے
درخواست دین۔

ابھی درخواست دین۔



HISD | School Choice

HUNDREDS OF OPTIONS. ONE APPLICATION.

اپنی مرضی کے اسکول کا دفتر درخواست کے لیے ایک نئے طریقہ کار کو وضع کر رہا ہے۔
درخواست کا عمل اب کھلا۔

مرحلہ 2: 5 اپریل 2023 – 15 جون 2023

مزید جانتے کے لیے نیچے فراہم کردہ لینک پر کلک کریں۔

<https://houstonisd.sharepoint.com/sites/myHISD/ASM/SitePages/HISD-Choice-Application-Timeline--Phase-1.aspx>

HISD کی TV پر ڈیکشن پیش کرتی ہے

”ESL چھوٹے اسپاگ: Aprendamos Juntos“

ٹیوں ان کریں HISD TV چینل 18، AT&T U-Verse پر اور کام سیٹ چینل 99 پر جو 7 دسمبر 2022 سے بقیہ وار نشریات شروع کر رہا ہے!!

بیکر ریلے کمیونٹی ڈیلپرڈز، کمیونٹی کے بسپاؤں بولنے والے والدین اور HISD کے نگهداری کاریں کو مختصر ESL اسپاگ تک رسائی کی پیشکش میں HISD کے بہراہ تعاون کر رہا ہے۔ اسپاگ بقیہ وار HISD TV پر نشر کیے جائیں گے اور <https://www.youtube.com/TheHISD> پر کلک کر کے قابل رسائی ہیں۔



TEA نیوز لیٹر



TEA
Texas Education Agency

والدین اور خاندان کے لیے نیوز لیٹر کا یہ شمارہ آپ اور آپ کے بچے کو ان پنڈیلی اقسام کو سمجھنے میں مدد دے گا جبکہ آپ سیکھنے اور عمل کے ایک مثبت تجربہ کو بقینی نہایت کے لیے اپنے معمولات کے ساتھ اپنا سکتے ہیں۔ نیوز لیٹر آپ کو اس بارے میں بھی تجویزی دے گا کہ آپ اپنے بچے کو اونے والے دنوں میں گھر پر بی بونے والے ان ٹیشون کے لیے تیار کرنے میں کیسے مدد کر سکتے ہیں۔ اونے والے دنوں میں ریاست کی جانب سے منعقدہ جائزے میں آپ اپنے بچے کی کیسے پہتر طور پر مدد کر سکتے ہیں، یہ جاننے کے لیے اس لئک پر شرف لے جائیں۔

<https://www.smore.com/gd1m4>



والدین اور اہل خانہ کا نیوز لیٹر

موسوم سما 2022

تمدن مواد کو نیوز لیٹر کے سیلووی ورزش کی اسی موارد پر بیان کیا گی۔ تیکر زمانہ Smore

نیوز لیٹر کے درمیں تضليلیں۔